

Monday 17 June 2013 – Afternoon

A2 GCE CLASSICS: LATIN

F363/01 Latin Verse

INSERT

Duration: 2 hours



INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not hand in this Insert at the end of the examination. It is not required by the Examiner.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- This document consists of **8** pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUCTION TO EXAMS OFFICER/INVIGILATOR

- Do not send this Insert for marking; it should be retained in the centre or recycled. Please contact OCR Copyright should you wish to re-use this document.

Passage 1

Pentheus goes up a mountain to spy on women worshipping the god Bacchus. They include Pentheus' mother Agave, and her sisters Ino and Autonoe. Driven wild by Bacchus and thinking that Pentheus is an animal, they launch a frenzied attack on him.

Pentheus himself went to Mount Cithaeron, the place for the god's sacred rites, which was resounding with songs and the shrill cries of worshippers.

monte fere medio est, cingentibus¹ ultima² silvis,
 purus³ ab arboribus, spectabilis undique, campus:
 hic⁴ oculis illum cernentem sacra profanis⁵
 prima videt, prima est insano concita cursu
 mater, et 'o geminae' clamavit 'adeste sorores! 5
 ille aper⁶, in nostris errat qui maximus agris,
 ille mihi feriendus aper⁶.' ruit omnis in unum
 turba furens; cunctae coeunt fremituque sequuntur
 iam trepidum, iam verba minus violenta loquentem.
 saucius ille tamen 'fer opem, matertera⁷' dixit, 10
 'Autonoe! moveant animos Actaeonis umbrae!
 illa quis Actaeon nescit, dextramque precantis
 abstulit; Inoo lacerata est altera raptu.
 non habet infelix quae matri bracchia tendat,
 trunca⁸ sed ostendens dereptis vulnera membris 15
 'adspice, mater!' ait. visis ululavit⁹ Agave
 avulsumque caput digitis complexa cruentis
 clamat: 'io¹⁰ comites, opus hoc victoria nostra est!
 non citius¹¹ frondes¹² autumnii frigore tactas
 iamque male haerentes alta rapit arbore ventus, 20
 quam sunt membra viri manibus direpta nefandis.

Ovid, *Metamorphoses* 3.708–731 (with omissions)

Names

Autonoe, Autonoes (f)
Actaeon, Actaeonis (m)

Inous, -a, -um
Agave, Agaves (f)

Autonoe (sister of Agave)
 Actaeon (Autonoe's son, who had been torn apart
 by his own hunting dogs)
 of Ino (sister of Agave)
 Agave (mother of Pentheus)

Words

1	<i>cingo, cingere, cinxi, cinctus</i>	I surround, enclose
2	<i>ultima, -orum</i> (n pl)	edges
3	<i>purus ab</i> (+ abl.)	free from
4	<i>hic</i>	here
5	<i>profanus, -a, -um</i>	unholy
6	<i>aper, apri</i> (m)	boar
7	<i>matertera, -ae</i> (f)	aunt
8	<i>truncus, -a, -um</i>	mutilated
9	<i>ululo, -are</i>	I shriek
10	<i>io</i>	io! (a ritual shout)
11	<i>citius</i>	more quickly
12	<i>frons, frondis</i> (f)	leaf

Passage 2A

Anna refert: 'o luce magis dilecta sorori,
 solane perpetua maerens carpere iuventa
 nec dulces natos Veneris nec praemia noris?
 id cinerem aut manes credis curare sepultos?
 esto: aegram nulli quondam flexere mariti, 5
 non Libyae, non ante Tyro; despectus Iarbas
 ductoresque alii, quos Africa terra triumphis
 dives alit: placitone etiam pugnabis amori?
 nec venit in mentem quorum consederis arvis?
 hinc Gaetulae urbes, genus insuperabile bello, 10
 et Numidae infreni cingunt et inhospita Syrtis;
 hinc deserta siti regio lateque furentes
 Barcaei. quid bella Tyro surgentia dicam
 germanique minas?
 dis equidem auspibus reor et Iunone secunda 15
 hunc cursum Iliacas vento tenuisse carinas.
 quam tu urbem, soror, hanc cernes, quae surgere regna
 coniugio tali! Teucrum comitantibus armis
 Punica se quantis attollet gloria rebus!
 tu modo posce deos veniam, sacrisque litatis 20
 indulge hospitio causasque innecte morandi,
 dum pelago desaevit hiems et aquosus Orion,
 quassataeque rates, dum non tractabile caelum.'

Virgil, *Aeneid* 4.31–53

Passage 2B

at regina gravi iamdudum saucia cura
 vulnus alit venis et caeco carpitur igni.
 multa viri virtus animo multusque recursat
 gentis honos; haerent infixi pectore vultus
 verbaque nec placidam membris dat cura quietem. 5
 postera Phoebea lustrabat lampade terras
 umentemque Aurora polo dimoverat umbram,
 cum sic unanimam adloquitur male sana sororem:
 ‘Anna, soror, quae me suspensam insomnia terrent!
 quis novus hic nostris successit sedibus hospes, 10
 quem sese ore ferens, quam forti pectore et armis!
 credo equidem, nec vana fides, genus esse deorum.’

Virgil, *Aeneid* 4.1–12

Passage 3A

Postume, plorantem potuisti linquere Gallam,
 miles et Augusti fortia signa sequi?
 tantine ulla fuit spoliati gloria Parthi,
 ne faceres Galla multa rogante tua?
 si fas est, omnes pariter pereatis avari, 5
 et quisquis fido praetulit arma toro!
 tu tamen iniecta tectus, vesane, lacerna
 potabis galea fessus Araxis aquam.
 illa quidem interea fama tabescet inani,
 haec tua ne virtus fiat amara tibi, 10
 neve tua Medae laetentur caede sagittae,
 ferreus armato neu cataphractus equo,
 neve aliquid de te flendum referatur in urna:
 sic redeunt, illis qui cecidere locis.
 ter quater in casta felix, o Postume, Galla! 15
 moribus his alia coniuge dignus eras.
 quid faciet nullo munita puella timore,
 cum sit luxuriae Roma magistra suae?
 sed securus eas: Gallam non munera vincent,
 duritiaeque tuae non erit illa memor. 20
 nam quocumque die salvum te fata remittent,
 pendebit collo Galla pudica tuo.
 Postumus alter erit miranda coniuge Ulixes:
 non illi longae tot nocuere morae,
 castra decem annorum, et Ciconum mors Ismara capta, 25
 exustaeque tuae mox, Polypheme, genae,

.....

et veteres arcus leto renovasse procorum,
 errorisque sui sic statuisse modum.
 nec frustra, quia casta domi persederat uxor.
 vincit Penelopes Aelia Galla fidem. 30

Propertius, *Elegies* 3.12.1–26, 35–38

Passage 3B

nox media, et dominae mihi venit epistula nostrae:

Tibure me missa iussit adesse mora,	
candida qua geminas ostendunt culmina turre,	
et cadit in patulos nympha Aniena lacus.	
quid faciam? obductis committam mene tenebris,	5
ut timeam audaces in mea membra manus?	
at si distulero haec nostro mandata timore,	
nocturno fletus saevior hoste mihi.	
peccaram semel, et totum sum pulsus in annum:	
in me mansuetas non habet illa manus.	10
nec tamen est quisquam, sacros qui laedat amantes:	
Scironis media sic licet ire via.	

Propertius, *Elegies* 3.16.1–12

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.